

# KURATORIUM OŚWIATY W LUBLINIE

ul. 3 Maja 6; 20-950 Lublin, skrytka pocztowa 146,  
Centrala KO: 81-53-85-200, Sekretariat: 81-53-85-222, Fax Centrala: 81-53-85-265  
www.kuratorium.lublin.pl e-mail: kurator@kuratorium.lublin.pl

## PROTOKÓŁ KONTROLI WYPOCZYNKU DCH.5553.15.2020.L

### Podstawa prawna kontroli:

1. Ustawa z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2019 r. poz. 1481 z późn. zm.) – zwana dalej u.o.s.o.
2. Ustawa z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 152) – zwana dalej u.o.p.z.p.n.t.s.
3. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wycieczek dzieci i młodzieży (Dz. U. z 2016 r. poz. 452).
4. Ustawa z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej /art. 8a, ust. 5, pkt 2/ (Dz. U. z 2019 r. poz. 59 z późn. zm.).
5. Wytyczne GIS, MZ i MEN dla organizatorów wycieczek dzieci i młodzieży.

**1. Kontrola przeprowadzona w ramach sprawowanego nadzoru przez Kuratora Oświaty na skutek: bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia uczestników; otrzymanej skargi; wcześniej przeprowadzonej kontroli, żadne z powyższych (niepotrzebne skreślić).**

**2. Podmiot wnioskujący o kontrolę:** nie dotyczy

**3. Kontrola przeprowadzona we współpracy z (właściwe zakreślić\*):** a) Państwową Inspekcją Sanitarną b) Komendą Powiatową (Miejską) Państwowej Straży Pożarnej c) inne, kontrola samodzielna.

**4. Data i forma powiadomienia o kontroli (nie dotyczy w przypadku bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia uczestników; otrzymanej skargi; wcześniej przeprowadzonej kontroli)** 18 sierpnia 2020 r. - telefonicznie

**5. Zakres kontroli:** Organizacja kolonii zgodnie z przepisami prawa.

### I. Informacje podstawowe

1.	Nr zgłoszenia do bazy wycieczek	19036/SLA/L-2020	
2.	Termin wycieczki	od: 17.08.2020 r.	do: 26.08.2020 r.
3.	Organizator wycieczki (nazwa lub imię i nazwisko)	Fundacja Sztuki Baletowej	
	Adres siedziby lub adres zamieszkania organizatora, tel.	ul. Grunwaldzka 20B/3, 43-300 Bielsko-Biała	
4.	Lokalizacja wycieczki (Nazwa i adres)	Hotel „Panorama”, Okuninka VIII -12, 22-200 Okuninka	
5.	Miejsce kontroli (Nazwa i adres)	Hotel „Panorama”, Okuninka VIII -12, 22-200 Okuninka	
6.	Wycieczka	<input checked="" type="checkbox"/> wyjazd poza miejsce zamieszkania <input type="checkbox"/> w miejscu zamieszkania (np. półkolonia)	
7.	Data rozpoczęcia czynności kontrolnych	19.08.2020 r.	

*Wz*  
*Gl*  
*Kles*

	Data zakończenia czynności kontrolnych	19.08.2020 r.	
8.	Kierownik wycieczki	Imię i nazwisko	[REDACTED]
		Adres zamieszkania/ telefon	[REDACTED]
9.	Kontrolujący	Krystyna Sawicka	Na podstawie art. 92m ust. 6 i 7 u.o.s.o. oświadczam, że istnieją/nie istnieją* okoliczności uzasadniające wyłączenie mnie z udziału w kontroli oraz które mogą wywołać wątpliwość co do mojej bezstronności *niepotrzebne skreślić 18.08.2020v mgr Krystyna Sawicka STARSZY WIZYTATOR
		Stanowisko służb.	Starszy wizytator
		Komórka org. KO	Delegatura w Chełmie
		Nr upoważnienia	DCH.555.4.2020.AK
	Kontrolujący	Elżbieta Wołczuk	Na podstawie art. 92m ust. 6 i 7 u.o.s.o. oświadczam, że istnieją/nie istnieją* okoliczności uzasadniające wyłączenie mnie z udziału w kontroli oraz które mogą wywołać wątpliwość co do mojej bezstronności *niepotrzebne skreślić 19.08.2020v mgr Elżbieta Wołczuk STARSZY WIZYTATOR
		Stanowisko służb.	Starszy wizytator
		Komórka org. KO	Delegatura w Chełmie
		Nr upoważnienia	DCH.555.5.2020.AK
10.	Sfinansowanie/dofinansowanie wycieczki ze środków publicznych	[ ] MEN [ ] KO Organizator wyłoniony został w otwartym konkursie ofert na realizację zadania publicznego w formie powierzenia organizacji wycieczki letniego dla dzieci i młodzieży z terenów wiejskich pochodzących z rodzin o niskich dochodach	

2  
Wł  
GP  
Wł

	ogłoszonego przez [ ] inne jakie? [ ] ..... [ X ] brak dofinansowania ze środków publicznych
--	--

## II. Informacje dotyczące zapewnienia bezpieczeństwa uczestników wycieczki:

1. Opinia komendy powiatowej (miejskiej) Państwowej Straży Pożarnej [ ] TAK [ ] NIE  
(UWAGA: wypełnić tylko w przypadku niezarejestrowanego wycieczki)
2. Organizator opracował procedury zapobiegawcze związane z epidemią koronawirusa [ X ] TAK [ ] NIE
3. Organizator zapewnił przeszkolenie kadry wycieczki w zakresie obowiązujących procedur [ X ] TAK [ ] NIE
4. Czy organizator dokonał zmian okoliczności objętych zgłoszeniem [ ] TAK [ X ] NIE  
Jeśli TAK, czy zmiany te zgłoszone zostały w kuratorium oświaty [ ] TAK [ ] NIE

Kierownik lub osoba upoważniona oświadcza, że nie posiada informacji o dokonaniu zmian okoliczności objętych zgłoszeniem przez organizatora - [ ] TAK

## III. Opis ustalonego stanu faktycznego

1. Łączna liczba uczestników wycieczki: 64, /Wytyczne GIS, MZ, MEN/
  - a. powyżej 10 roku życia: 54
  - b. do 10 roku życia: 10
  - c. niepełnosprawnych lub przewlekle chorych: 0
2. Liczba grup - 5
3. Liczba wychowawców - 5  
Zgodność danych w pkt 1-3 z:  
[ X ] Formularzem zgłoszenia  
[ ] ze zmienionym Formularzem zgłoszenia  
[ ] brak zgodności  
Zakres niezgodności:
4. Liczba kart kwalifikacyjnych uczestników:  
Ocena zgodności karty kwalifikacyjnej ze wzorem /art. 92k u.o.s.o. i §7 rozporządzenia/  
Karty kwalifikacyjne zgodne ze wzorem stanowiącym załącznik nr 6 do rozporządzenia z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie w sprawie wycieczki dzieci i młodzieży (Dz. U. z 2016 r. poz. 452).
5. Organizator posiada pisemne oświadczenia rodziców/pełnoletniego uczestnika o ty, że uczestnicy:
  - 5a. Są zdrowi w dniu wyjazdu, nie mieli infekcji oraz objawów chorobowych sugerujących chorobę zakaźną [ X ] TAK [ ] NIE [ ] NIE WSZYSTKIE
  - 5b. Nie zamieszkiwali z osobą przebywającą na kwarantannie i nie miały kontaktu z osobą podejrzaną o zakażenie w okresie 14 dni przed rozpoczęciem wycieczki, co stwierdza się na podstawie oświadczenia rodziców dziecka, prawnych opiekunów lub pełnoletniego uczestnika wycieczki [ X ] TAK [ ] NIE [ ] NIE WSZYSTKIE
6. Kadra wycieczki – spełnienie warunków, o których mowa w art. 92p u.o.s.o.:
  - a. Kierownik wycieczki - spełnia warunki, o których mowa w art. 92p ust. 1 i 3-5 u.o.s.o. oraz w art. 21 ust. 1 u.o.p.z.p.n.t.s.:  
[ X ] TAK [ ] NIE
  - b. Zgodność danych w pkt 6a z:  
[ X ] Formularzem zgłoszenia  
[ ] ze zmienionym Formularzem zgłoszenia  
[ ] brak zgodności  
Zakres niezgodności:

WS  
GJ  
Młacz

Przedłożono dokumentację potwierdzającą spełnienie warunków  TAK  NIE\*  
 \*jeżeli [NIE] to dlaczego

Lp.	Należy wybrać odpowiednie i zaznaczyć X	
1.	Zaświadczenie z Krajowego Rejestru Karnego lub pisemne oświadczenia o niekaralności kierownika	X
2.	Informacja z Rejestru Sprawców Przestępstw na Tle Seksualnym	X
3.	Kurs na kierownika wycieczek + co najmniej średnie wykształcenie + potwierdzone co najmniej trzyletnie doświadczenie w wykonywaniu zadań dydaktyczno -wychowawczych lub opiekuńczo-wychowawczych, uzyskane w ciągu ostatnich 15 lat	X
4.	Kurs na kierownika wycieczek + instruktor harcerski nieposiadający średniego wykształcenia w stopniu co najmniej przewodnika, jeśli wycieczek organizowany jest przez organizację harcerską	-
5.	Osoba zajmująca stanowisko kierownicze w szkole/placówce (należy podać szkołę lub placówkę)	-
6.	Co najmniej średnie wykształcenie + czynny instruktor harcerski w stopniu co najmniej podharcemistrza (jeśli organizatorem nie jest organizacja harcerska)	-
7.	Nauczyciel + kurs kierownika wycieczek	-

c. Wychowawcy spełniają warunki, o których mowa w art. 92p ust. 2, 3 i 6 u.o.s.o. oraz art. 21 ust. 1 u.o.p.z.p.n.t.s.:

TAK  NIE  NIE WSZYSCY

d. Zgodność danych w pkt 6c z:

Formularzem zgłoszenia

ze zmienionym Formularzem zgłoszenia

brak zgodności

Zakres niezgodności:

Przedłożono dokumenty potwierdzające posiadanie kwalifikacji  TAK  NIE\*

\*jeżeli [NIE] to dlaczego

Lp.	Należy wybrać odpowiednie i wpisać liczbę	Liczba
1.	Zaświadczenie z Krajowego Rejestru Karnego	4
2.	Informacja z Rejestru Sprawców Przestępstw na Tle Seksualnym	4
3.	Pisemne oświadczenie o spełnieniu warunków niekaralności	-
4.	Nauczyciel	1
5.	Trener i instruktor sportu – jeśli uprawnienia wydane było przed sierpniem 2013 r.	-
6.	Kurs na wychowawcę wycieczek+18 lat +co najmniej średnie wykształcenie	4
7.	Instruktor harcerski w stopniu co najmniej przewodnika bez co najmniej średniego wykształcenia, jeśli wycieczek jest organizowany przez organizację harcerską	-
8.	Instruktor harcerski w stopniu co najmniej przewodnika + co najmniej średnie wykształcenie, jeśli wycieczek nie jest organizowany przez organizację harcerską	-

e. Pozostała kadra wycieczek: liczba ogółem - brak

f. Pozostała kadra wycieczek spełnia warunki, o których mowa w art. 92c ust.1 pkt.2 lit. b u.o.s.o. oraz art. 21 ust. 1 u.o.p.z.p.n.t.s.:

TAK  NIE  NIE WSZYSCY

Zgodność danych w pkt 6f z:

- Formularzem zgłoszenia  
 ze zmienionym Formularzem zgłoszenia  
 brak zgodności

**Zakres niezgodności:**

Przedłożono dokumenty potwierdzające spełnianie warunków [ ] TAK [ ] NIE\*

\*jeżeli [NIE] to dlaczego

	Należy wpisać liczbę	tak/liczba	nie/liczba
1.	Ukończone 18 lat, co najmniej średnie wykształcenie, wiedza, doświadczenie i umiejętności niezbędne do realizowanych zajęć	-	-
2.	Informacja z Rejestru Sprawców Przepięstw na Tle Seksualnym	-	-

**7. Sposób zapewnienia dostępu do opieki medycznej (art. 92c ust. 2 pkt 3 u.o.s.o.):**

X znajomość danych teleadresowych, godzin przyjęć oraz zakresu świadczeń opieki zdrowotnej udzielanych na zasadach określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych – zapewnienie szybkiego kontaktu z lekarzem w sytuacji wystąpienia objawów chorobowych.

X umowa z lekarzem/pielęgniarką/ratownikiem medycznym – zapewnienie szybkiego kontaktu z lekarzem w sytuacji wystąpienia objawów chorobowych.

**8. Sposób realizacji Wytycznych GIS, MZ i MEN dla organizatorów wypoczynku dzieci i młodzieży:**

X zapewnienie dostępu do termometru.

X regularny pomiar temperatury uczestnikom wypoczynku i kadrze wypoczynku.

X zapewnienie pomieszczenia umożliwiającego natychmiastowe odizolowanie uczestnika lub kadry wypoczynku, u której wystąpiły objawy chorobowe.

**9. Sposób zapewnienia bezpiecznego korzystania z wyznaczonego obszaru wodnego (jeżeli dotyczy) /art.92c ust. 2 pkt 6 u.o.s.o./ - nie dotyczy**

**10. Sposób zapewnienia bezpiecznego przebywania w górach oraz na zorganizowanych terenach narciarskich (jeżeli dotyczy)- /art.92c ust. 2 pkt 7 u.o.s.o.:/ nie dotyczy.**

**11. Dokumentacja i czynności potwierdzające realizację obowiązków kierownika wypoczynku (§ 5 ust. 1 rozporządzenia):**

L.p.	Rodzaj dokumentacji	TAK	NIE
1.	Program wypoczynku		X
1a	Zgodność z obowiązującymi Wytycznymi GIS, MZ, MEN		-
2.	Plany pracy grup	X	
3.	Rozkład dnia podczas wypoczynku	X	
4.	Zakresy czynności wychowawców wypoczynku oraz innych pracowników (trenerów, instruktorów sportu, rekreacji ruchowej, animacji kulturalno-oświatowej, lektorów języka, innych osób prowadzących zajęcia podczas wypoczynku)	X	
5.	Dokumentacja świadcząca o kontroli wykonywania obowiązków przez pracowników oraz sprawuje nadzór nad przestrzeganiem regulaminów i programu wypoczynku	X	
6.	Regulaminy opracowane odpowiednio z uwzględnieniem specyfiki wypoczynku oraz wymogami sanitarnymi i obowiązującymi Wytycznymi GIS, MZ, MEN Wykaz regulaminów: Regulamin Kolonii/Obozu, Regulamin uczestnictwa w wypoczynku w warunkach stanu epidemicznego	X	
7.	Dzienniki zajęć zgodne ze wzorem z rozporządzenia MEN	X	
8.	Dokumentacja świadcząca o zapewnieniu uczestnikom zróżnicowanej diety	X	
9.	Dokumentacja wypadków uczestników:	X	
	informacje o udzielonej pomocy medycznej sposobie powiadomienia podmiotów ustawowych	X	

 5  


protokoły wypadkowe	X
---------------------	---

Uwagi do tabeli pkt 1-9

Liczba wypadków podczas wypoczynku: brak

Sposób przeprowadzenia postępowania wypadkowego (jeżeli dotyczy)/art. 92l u.o.s.o./

12. Działania i dokumenty potwierdzające realizację obowiązków wychowawcy (§ 5 ust. 2 rozporządzenia) :

l.p.		TAK	NIE
1.	Zapoznał się z kartami kwalifikacyjnymi uczestników	X	
2.	Prowadzi dziennik zajęć realizowanych podczas wypoczynku	X	
3.	Realizuje i dokumentuje przyjęty plan pracy z grupą	X	
4.	Organizuje i dokumentuje zajęcia zgodnie z rozkładem dnia i <i>Wytycznymi GIS, MZ, MEN</i>	X	
5.	Zapoznał uczestników z regulaminami obowiązującymi podczas wypoczynku w tym w zakresie bezpieczeństwa i higieny	X	

Uwagi do tabeli pkt 1-5

Nie dotyczy.

13. Opis warunków lokalowych (w tym: liczba dzieci w pokojach, dostęp do łazienek i wc, sale do zajęć, świetlica, infrastruktura sportowa, inne):

Uczestnicy wypoczynku zostali zakwaterowani w hotelu „Panorama” w pokojach 2, 3 i 4 osobowych. Każdy z pokoi posiada odrębną łazienkę. W każdej łazience znajduje się płyn do dezynfekcji. Uczestnicy korzystają z dużej sali treningowej, przestrzeni holu hotelowego oraz restauracji. Korzystają również z placu znajdującego się wokół ośrodka. Teren hotelu został ogrodzony i oświetlony.

Zgodność z wymogami sanitarnymi i obowiązującymi wytycznymi GIS, MZ, MEN	TAK X	NIE
--	----------	-----

Zakres niezgodności:

Nie dotyczy.

14. Opis wyposażenia pozostającego do dyspozycji uczestników wypoczynku (w tym: pomoce, urządzenia, przybory i materiały do zajęć, inne):

Uczestnicy korzystają z zajęć prowadzonych przez 5 pedagogów tańca (każdy z nich prowadzi zajęcia w innym dniu). Zajęcia odbywają się w sali treningowej.

Zgodność z wymogami sanitarnymi i obowiązującymi wytycznymi GIS, MZ, MEN	TAK X	NIE
--	----------	-----

Zakres niezgodności:

#### IV. Uwagi i spostrzeżenia w zakresie nieprawidłowości

1. Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości /art. 92m ust. 11 pkt 9 u.o.s.o./: Program wypoczynku jest zbyt ogólnikowy.
2. Imiona, nazwiska i funkcje osób odpowiedzialnych za nieprawidłowości /art. 92m ust. 11 pkt 10 u.o.s.o./: [REDACTED]
3. Wydane zalecenia i termin ich realizacji pod rygorem zakończenia prowadzenia wypoczynku (art. 92n ust. 1 u.o.s.o.)

1) Opracować szczegółowy program wypoczynku dostosowany do *Wytycznych GIS, MZ i MEN dla organizatorów wypoczynku dzieci i młodzieży.*

Termin realizacji: Program należy przesłać niezwłocznie na adres:

chelm@kuratorium.lublin.pl

Kele  
6  
m Gf

### Klauzula informacyjna

Informuję, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana Danych Osobowych jest Lubelski Kurator Oświaty z siedzibą przy ul. 3 Maja 6, 20-078 Lublin (e-mail: kuratorium@kuratorium.lublin.pl), zwany dalej Administratorem;
- 2) dane osobowe są gromadzone i przetwarzane w Kuratorium Oświaty w Lublinie w celu stosownej rejestracji Pani/Pana sprawy a następnie celem jej załatwienia w ramach posiadanych przez Administratora kompetencji i sprawowanej przez niego władzy publicznej, w tym wypełnienia ciążącego na nim obowiązku prawnego, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c) lub lit. e) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. tzw. RODO;
- 3) podanie Pani/Pana danych osobowych jest niezbędne w celu załatwienia Pani/Pana sprawy, przy czym jest ono - obowiązkowe - jeśli konieczność ta wynika z odrębnych przepisów prawa, bądź
- 4) posiada Pani/Pan prawo do:
  - żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
  - wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych,
  - wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres wymagany przepisami prawa;
- 6) w przypadku pytań i wątpliwości związanych z przetwarzaniem danych kontaktować należy się z Inspektorem Ochrony Danych w sprawie danych osobowych: e-mail: [iod@kuratorium.lublin.pl](mailto:iod@kuratorium.lublin.pl)

**Organizator wycieczki lub kierownik wycieczki albo osoba upoważniona w ciągu 7 dni od dnia otrzymania protokołu kontroli, może zgłosić do Lubelskiego Kuratora Oświaty pisemne, umotywowane zastrzeżenia do ustaleń zawartych w protokole kontroli. Organizator wycieczki lub kierownik wycieczki albo osoba upoważniona ma prawo do odmowy podpisania protokołu.**

Okuninka 19.08.2020  
.....  
(miejsowość, data i podpis  
organizatora wycieczki  
lub kierownika wycieczki  
albo osoby upoważnionej)

Okuninka 19.08.2020 r.  
.....  
(miejsowość, data i podpis  
osoby przeprowadzającej kontrolę)

STARSZY WIZYTATOR  
mgr Krystyna Sawicka  
STARSZY WIZYTATOR  
mgr Elżbieta Woleżuk

Kontrolowany odmówił podpisania protokołu	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>
---	------------	------------

Poświadczam odbiór protokołu kontroli:

19.08.2020  
.....

Data i podpis organizatora wycieczki lub kierownika wycieczki albo osoby upoważnionej

WS  
..... 7